

# Evaluating the Brazilian Portuguese version of the 2015 LIWC Lexicon with sentiment analysis in social networks

Flavio Carvalho<sup>1</sup>, Rafael Guimarães Rodrigues<sup>1</sup>, Gabriel Santos<sup>1</sup>,  
Pedro Cruz<sup>1</sup>, Lilian Ferrari<sup>2</sup>, Gustavo Paiva Guedes<sup>1</sup>

<sup>1</sup>CEFET/RJ - Centro Federal de Educação Tecnológica Celso Suckow da Fonseca  
Av. Maracanã, 229 - Rio de Janeiro - RJ - Brasil.

<sup>2</sup>UFRJ - Universidade Federal do Rio de Janeiro  
Av. Brigadeiro Trompovsky s/n - Rio de Janeiro - RJ - Brasil.

flavio.carvalho@eic.cefet-rj.br, rafael.rodrigues@cefet-rj.br,  
gabriel.santos@eic.cefet-rj.br, pedroparreira@gmail.com,  
lilianferrari@uol.com.br, gustavo.guedes@cefet-rj.br

**Abstract.** *LIWC is a text analysis program that categorizes words into grammatical and psychologically derived categories. The currently available LIWC lexicon for Brazilian Portuguese (LIWC\_2007pt) is based on the 2007 version of LIWC program. As several studies indicated, LIWC\_2007pt shows performance and categorization problems. In this scenario, this work highlights a new Brazilian Portuguese LIWC lexicon (LIWC\_2015pt), based on LIWC 2015 program. This work compares the performance of LIWC\_2007pt and LIWC\_2015pt in classification tasks. Three experiments were conducted and the results indicate LIWC\_2015pt outperforms LIWC\_2007pt in all three tasks.*

## 1. Introduction

In the last years, data produced in social networks and other sources, such as message exchange applications, have been used to obtain useful information by identifying patterns and trends with algorithms and methods from machine learning and statistics areas [Moreira et al. 2018, Loures et al. 2017]. Before using the algorithms and methods and train machines over complex variants of mathematical models, a computational system needs to transform textual data into numerical representations, in processes such as vectorization [Liu 2012, Zhang et al. 2010]. Although these processes can be quite complex, the inherent complexity of natural language texts can be reduced utilizing lexical approaches [Grimmer and Stewart 2013].

One of the available lexical approaches for text processing adopts the Linguistic Inquiry Word Count (LIWC) program [Pennebaker et al. 2015]. It is possible to obtain different types of information from social networks users with LIWC, such as political tendencies [Caetano et al. 2017], social and economic status [Pettijohn and Sacco Jr 2009], among others. LIWC can also be used to analyze texts for health studies, e.g. where the usage of several LIWC categories shows significant differences for an Alzheimer's disease group, suggesting that the method could be used for dementia screening [Shibata et al. 2016].

An essential part of LIWC, beyond the main program, is the LIWC lexicon. It was developed to analyze emotional, social, cognitive and structural components of

texts according to many categories associated to these aspects, considering the number of words that the program finds in the texts. Throughout the years, studies have been conducted in order to improve the LIWC lexicon, so that categories containing linguistic, social and psychological meaningful words could bring information to better reflect any authors' psychological processes, emotions, and social relationships [Pennebaker and Chung 2011, Ireland et al. 2011, Tausczik and Pennebaker 2010].

The most recent LIWC lexicon was released in 2015 with a new version of the program [Pennebaker et al. 2015]. This lexicon - hereafter, LIWC\_2015en, introduces several new categories, improving and refining the results of LIWC program for the analysis of texts in English [Pennebaker et al. 2015]. While previous versions of LIWC lexicon have been translated from English into different languages, LIWC\_2015en has only been translated into German [Meier et al. 2019], Chinese [Zeng et al. 2018] and Dutch [Van Wissen and Boot 2017], to the best of our knowledge.

As for Brazilian Portuguese (BP), there is a lexicon based on the 2007 version of LIWC English lexicon [Balage Filho et al. 2013]. In this work, this lexicon is abbreviated as LIWC\_2007pt. A search using Google Scholar<sup>1</sup> returns 44 exclusive quotes for this publication.

Observing the citation counts per year, from 2013 to 2018, we can note a growth in the number of citations to the publication introducing LIWC\_2007pt lexicon, which suggests an increasing importance of this resource in academic studies in Portuguese. However, since the first published evaluations with LIWC\_2007pt, some issues related to the performance of negative valence detection can be noticed [Balage Filho et al. 2013, Rodrigues and Guedes 2017]. Recent studies are also indicating several problems with this lexicon regarding spelling mistakes and words with problems related to categorization, which negatively impacts obtained results [Carvalho et al. 2018a, Carvalho et al. 2018b].

While these issues can be addressed and corrected, we also notice the fact that there is a more recent version of LIWC for English, that was developed after the release of LIWC\_2007pt lexicon in 2011. To use the features of the 2015 version of LIWC program in the analysis of Portuguese texts, a Portuguese version of the lexicon with the same structure and categories as the LIWC\_2015en should be available, but we are not aware of the development of one so far.

To address at the same time both problems with word spelling and categorization, as well as the introduction of several new categories, we developed a new BP lexicon resource with all the categories present in the 2015 English version of LIWC lexicon. This work evaluates our recently developed lexicon, abbreviated as LIWC\_2015pt<sup>2</sup>. Instead of relying solely on a large number of words, the focus is to adjust words to categories that appropriately match linguistic, social and psychological characteristics to achieve better results in tasks associated with the use of LIWC for classification and Sentiment Analysis.

This work is structured so that after this introductory section, we present in section 2 works related to the evaluation of LIWC lexicons in other languages. In section 3,

---

<sup>1</sup><https://scholar.google.com/>

<sup>2</sup>Access the following link to read instructions on how to cite and download the LIWC\_2015pt: <https://github.com/LaCAfe/LIWC2015pt>.

we detail the materials and procedures for evaluating LIWC.2015pt lexicon. Section 4 discusses the results and section 5 presents a discussion about this work.

## 2. Related Work

Previous versions of the LIWC lexicon are available in different languages, such as Catalan, Spanish, French, Italian and Serbian [Bjekić et al. 2014, Massó et al. 2013, Piolat et al. 2011, Ramirez-Esparza et al. 2008, Alparone et al. 2004], among others<sup>3</sup>. As previously mentioned, LIWC\_2007pt is a BP version of the 2007 English LIWC lexicon, which contains about 127,000 words in 64 categories. As methodological references to evaluate the LIWC\_2015pt lexicon, we searched for works that take into account the evaluation of the LIWC\_2007pt lexicon and, also, works presenting the 2015 version of the LIWC lexicon in other languages.

In the evaluation of the use of the LIWC\_2007pt lexicon for sentiment classification in BP texts, just the ‘positive emotion’ (*posemo*) and ‘negative emotion’ (*negemo*) categories of the lexicon were used for comparison against the Portuguese version of both the Opinion Lexicon and the SentiLex [Balage Filho et al. 2013]. The evaluations analyzed the pairwise agreement between lexicons, i.e. the number of lexicon entries with equal polarity and also measured the performance of each lexicon in the sentiment classification task using an algorithm similar to the SO-CAL [Taboada et al. 2011]. The results indicated that the LIWC\_2007pt lexicon performs better in indicating positivity than negativity.

Our work differs from the publication introducing LIWC\_2007pt in that it brings the comparison of classification using values from all the available categories of both the LIWC\_2007pt and the LIWC\_2015pt lexicons. Also, we have chosen from five different algorithms that are applicable to our task and practical to implement using off-the-shelf software tools, which contributes to the replication of this work and makes it easy to obtain results from/with any collection of texts.

Pennebaker *et al.* [2015] evaluate the 2015 version of the LIWC text analysis program using the LIWC\_2015en lexicon to analyze collected text samples from a variety of studies. Then, to compare LIWC\_2015en and LIWC\_2007en and assist in the transition to the new version of the LIWC program, they present a table with the means, standard deviations, and correlations between the two lexicons being used to analyze the same texts samples. This is used in order to get a sense of the degree to which language varies across a variety of settings, but differing from our work, no classification results are shown in their evaluation.

In the work presenting the first LIWC translation based on the 2015 lexicon, the results of the analysis with the Dutch LIWC lexicon are compared with the results with the English lexicon, using a parallel corpus [Van Wissen and Boot 2017]. Called Dutch Parallel Corpus, this corpus is composed of Dutch texts placed alongside English texts from fields such as finance, science, culture and communication [Paulussen et al. 2013]. Results of equivalence test on translated Dutch and English lexicons are shown in tables with computed Pearson correlation coefficient or using Spearman’s rank correlation coefficient, along with the values of Cohen’s *d* for effect size [Van Wissen and Boot 2017].

<sup>3</sup>LIWC lexicons are available for download in [www.liwc.net/dictionaries](http://www.liwc.net/dictionaries).







satisfy the conditions of normality [Peat and Barton 2008, Öztuna et al. 2006]. In both classification experiments the results of the Shapiro-Wilk test assesses the normality of the values.

Table 2 presents the mean of the  $F_1$  Score from inference of the age group of users of MQD with the NB, MNB, RF, J48 and LMT algorithms. It can be noted that all five algorithms perform better with the use of files processed using the LIWC\_2015pt lexicon than with LIWC\_2007pt lexicon. The value of  $F_1$  Score using the algorithm LMT was the one that presented the best result (0.568).

We then used paired T-test to compare the  $F_1$  Score from the inference of the age group of users of MQD in Table 2. Using T distribution (DF=4, two-tailed), the paired T-test shows that the difference between the average of the LIWC.2015pt minus LIWC.2007pt and  $\mu_0$  is big enough to be statistically significant, since the p-value equals 0.003. The observed standardized effect size equals to 3.0.

**Table 2. Classification algorithms’  $F_1$  Score from inference of the age group of users of MQD, using the LIWC\_2007pt and the LIWC\_2015pt lexicons.**

	NB	MNB	RF	J48	LMT
LIWC_2007pt	0.432	0.465	0.440	0.528	0.557
LIWC_2015pt	<b>0.440</b>	<b>0.471</b>	<b>0.454</b>	<b>0.536</b>	<b>0.568</b>

The results for the dataset TSN-60k are described in the Table 3. The best results using LIWC\_2015pt were achieved with the LMT algorithm, whereas, using LIWC\_2007pt, the RF classifier achieved the best result. With this we observe that classification with RF of data from LIWC using LIWC\_2015pt lexicon reaches in total an improvement of up to 37% on the value of 0.697, the best result obtained using LIWC\_2007pt with the same algorithm.

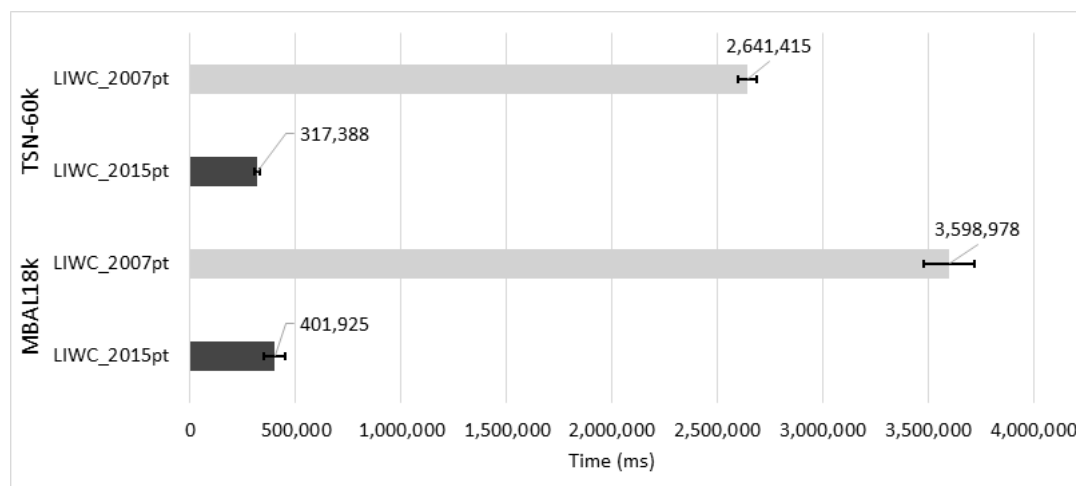
**Table 3.  $F_1$  score of the algorithms used for sentiment polarity classification of text data from TSN-60k, using LIWC 2007pt and LIWC 2015pt lexicons.**

	NB	MNB	RF	J48	LMT
LIWC.2007pt	0.615	0.649	0.697	0.644	0.683
LIWC.2015pt	<b>0.743</b>	<b>0.875</b>	<b>0.955</b>	<b>0.949</b>	<b>0.965</b>

Next, we compared the  $F_1$  score of the algorithms used for sentiment polarity classification of text data from TSN-60k. In order to accomplish this task, we used all categories of LIWC.2007pt and LIWC.2015pt lexicons. Paired sample test using T distribution (DF=4, two-tailed) shows that the difference between the average of the LIWC.2015pt minus LIWC.2007pt and  $\mu_0$  is big enough to be statistically significant, since the p-value equals 0.0015, with effect size of 3.47.

In addition to the measures presented, we also note the Elapsed time for the processing of textual content of each dataset with each lexicon. Figure 1 displays the average time (95% CI) in milliseconds (ms) of ten runs of textual analysis with LIWC using either the LIWC\_2007pt or LIWC\_2015pt lexicons. The values were obtained from an environment with an Intel Core i3-330M processor with 2 cores of 2.13 GHz, 4.00 GB DDR3 RAM, motherboard model Calpella CRB, 5400 RPM hard disk model

WDC WD5000BEVT-00A0RT0 in ATA bus and Microsoft Windows 10 Professional 64-bit (Build 17134). In this measurement, both the CPU time and the system timeout are considered [Crowl 1994].



**Figure 1. Average processing time (ms) using LIWC\_2007pt and LIWC\_2015pt lexicons in the LIWC program to process MBAL18k and TSN-60k, 95% CI.**

It is possible to note that the time required for processing texts using LIWC\_2015pt is lower than the time required for processing texts using LIWC\_2007pt. Using LIWC\_2015pt, the processing times of MBAL18k and TSN-60k respectively reduces up to 88.8% and 88.0% of the time required for processing using LIWC\_2007pt.

## 5. Conclusions

The main contribution of this work is an initial evaluation of our recently developed LIWC 2015 BP lexicon (i.e., LIWC\_2015pt). This lexicon enables representing written text files in dimensions of linguistic, psychological and social aspects. It is based on the 2015 English version of LIWC lexicon, which was developed after years of studies to validate categories and words in it.

Experiments executed with publicly available datasets indicate that LIWC\_2015pt outperforms LIWC\_2007pt in the classification task. It also indicated that the smaller size of the lexicon file of LIWC\_2015pt (when compared to LIWC\_2007pt) allowed for much faster textual content analysis. This is a strong indication that there is better adjustment of the words to the categories in which they are inserted.

We observed that, although better values were obtained in the experiments with MBAL18k, the means for  $F_1$  Score for age inference is not very good. It is possible that the chosen set, with data from the MQD social network, is not precise with respect to age annotations. Since this information is provided by users in their profiles, we can not guarantee that they correspond to observable reality.

Still on the MBAL18k dataset, we could notice some entries where the posts contained texts from other authors, such as fragments of literary works or news. Sometimes, the field used by authors for publications was also used to save texts that are actually conversations with other people, that probably were copied from message exchange applications.





- Advanced Analytics (DSAA), 2015. 36678 2015. IEEE International Conference on*, pages 1–8. IEEE.
- Gabrilovich, E. and Markovitch, S. (2004). Text categorization with many redundant features: using aggressive feature selection to make SVMs competitive with C4.5. In *Proceedings of the twenty-first international conference on Machine learning*, page 41. ACM.
- Grimmer, J. and Stewart, B. M. (2013). Text as data: The promise and pitfalls of automatic content analysis methods for political texts. *Political analysis*, 21(3):267–297.
- Hall, M., Frank, E., Holmes, G., Pfahringer, B., Reutemann, P., and Witten, I. H. (2009). The WEKA data mining software: an update. *ACM SIGKDD explorations newsletter*, 11(1):10–18.
- Ireland, M. E., Slatcher, R. B., Eastwick, P. W., Scissors, L. E., Finkel, E. J., and Pennebaker, J. W. (2011). Language style matching predicts relationship initiation and stability. *Psychological science*, 22(1):39–44.
- Kohavi, R. et al. (1995). A study of cross-validation and bootstrap for accuracy estimation and model selection. In *Proceedings of the 14th International Joint Conference on Artificial Intelligence*, volume 2, pages 1137–1145, Montreal, Canada. Morgan Kaufmann.
- Liu, B. (2012). Sentiment analysis and opinion mining. *Synthesis lectures on human language technologies*, 5(1):1–167.
- Loures, T. C., de Melo, P. O. V., and Veloso, A. A. (2017). É possível descrever episódios de séries de televisão a partir de comentários online? In *6th Brazilian Workshop on Social Network Analysis and Mining (BraSNAM 2017)*. SBC.
- Massó, G., Lambert, P., Penagos, C. R., and Saurí, R. (2013). Generating New LIWC Dictionaries by Triangulation. In *Asia Information Retrieval Symposium*, pages 263–271. Springer.
- Meier, T., Boyd, R. L., Pennebaker, J. W., Mehl, M. R., Martin, M., Wolf, M., and Horn, A. B. (2019). “LIWC auf Deutsch”: The development, psychometrics, and introduction of DE-LIWC2015.
- Moreira, S. F., Baklizky, M., and Digiampietri, L. A. (2018). Uso de mineração de textos para a identificação de postagens com informações de localização. In *7th Brazilian Workshop on Social Network Analysis and Mining (BraSNAM 2018)*. SBC.
- Öztuna, D., Elhan, A. H., and Tüccar, E. (2006). Investigation of four different normality tests in terms of type 1 error rate and power under different distributions. *Turkish Journal of Medical Sciences*, 36(3):171–176.
- Paulussen, H., Macken, L., Vandeweghe, W., and Desmet, P. (2013). Dutch parallel corpus: A balanced parallel corpus for Dutch-English and Dutch-French. In *Essential Speech and language technology for Dutch*, pages 185–199. Springer.
- Peat, J. and Barton, B. (2008). *Medical statistics: A guide to data analysis and critical appraisal*. John Wiley & Sons.
- Pennebaker, J. W., Boyd, R. L., Jordan, K., and Blackburn, K. (2015). The development and psychometric properties of LIWC2015. Technical report, University of Texas.

